

Table des matières

Prélude	5
<i>« Malgré tout... »</i>	
Thomas Keller <i>Le cas du sergent Grischa d'Arnold Zweig et Les fausses mesures de Joseph Roth mythe prussien et mythe habsbourgeois de l'espace polyculturel</i>	9
Xavier Galmiche <i>« Malgré tout nous aimons bien les étrangers » Le rire cathartique dans la Bohême du Vormärz</i>	27
Hélène Barrière <i>Le tien est le mien parce que l'autre est mon double ? Territoires et peuples slaves dans quelques récits fantastiques d'Alexander Lernet-Holenia</i>	41
András Kányádi <i>Des nobles défenseurs aux espions peu nobles Variations autour des jumeaux littéraires polono-allemands</i>	55
Alexia Gassin <i>Les relations culturelles russo-allemandes dans le Berlin des années 1920</i>	65
Małgorzata Dzieduszycka-Ziemilska <i>Mémoires divisées. Témoignages actuels et visions réciproques des expériences de guerre et d'après-guerre des habitants de Breslau et Wrocław</i>	75
Pierre-Frédéric Weber <i>Rejet, redécouverte, appropriation de l'héritage culturel allemand Exemples de Poméranie, Lubuskie et Basse Silésie (1945-2010)</i>	87
Roland Marti <i>Cheval de Troie ou île menacée ? Les Sorabes en Allemagne</i>	99
<i>La tentation slave</i>	
Cécile Gauthier <i>Le « Slave », figure de l'altérité intérieure Retour du refoulé et désir de transgression</i>	121
Claus Erhart <i>Hermann Kant : les relations complexes d'un auteur est-allemand au monde slave</i>	131
Anne-Marie Pailhès <i>Échanges culturels entre la RDA et l'URSS La Gesellschaft für Deutsch-Sowjetische Freundschaft (DSF, Société d'amitié germano-soviétique). Une tentative d'approche biographique</i>	141

Catherine Teissier		
De la crispation à la nostalgie		
Le thème polonais dans la littérature de RDA, 1960-1990		151

Le modèle allemand

Victoire Feuillebois		
Faust et Méphistophélès en Russie		
Le débat sur l'imitation allemande à l'époque du romantisme russe		169

Olga Kafanova		
L'image de l'Allemand « idéal » dans la prose féministe russe du XIX ^e siècle		179

Valerii Domanski		
La poésie de Heine comme phénomène de la conscience de soi russe		187

Nina Razumova		
Les personnages d'Allemands dans la littérature russe du XIX ^e siècle		197

Natalia Gamalova		
« Mon verre est petit mais je bois dans mon verre... »		205

Zofia Mitosek		
L'Allemand dans les proverbes polonais		217

Charles Zaremba		
Les voyages d'Andrzej Stasiuk en Allemagne		227

Anne-Marie Montluçon		
Qui sont les Barbares ? Le travail d'Andrzej Stasiuk sur les clichés		235

Comment dire

Jean-Pierre Arrignon		
L'emploi de l'ethnonyme <i>nemets</i> dans la <i>Chronique des temps passés</i>		249

Helmut Glück		
À propos de l'histoire de l'allemand langue étrangère dans le monde slave		255

Paulina Stokłosa		
Les emprunts à l'allemand dans l'ethnolecte silésien		267

Evgueny Shokhenmayer		
Les métamorphoses du nom propre modifié en allemand et en russe		277

Zdeňka Schejbalová		
Quelques remarques sur les emprunts lexicaux à l'allemand dans la langue tchèque		295